

# Lisa va être Opérée...



Cliniques du Sud Luxembourg 137 rue des Déportés 6700 ARLON

Ont participé activement à ce projet :

Sophie HANNICK (psychologue) pour la rédaction  
du scénario

Murielle DAUBY et ses élèves pour l'illustration  
et la mise en page

Virginie FONTEIL (infirmière en salle de réveil)

Eurydice NOBLESSE (anesthésiste)

Éliane PIERSON (infirmière chef en pédiatrie)

Agnès PIRENNE (infirmière référente douleur)

Avec le soutien de la firme  Bristol-Myers Squibb

Service de Pédiatrie



CELLULE  
douleur

[www.clinisud.be](http://www.clinisud.be)

les  
Cliniques  
du Sud  
Luxembourg

Tous droits réservés.

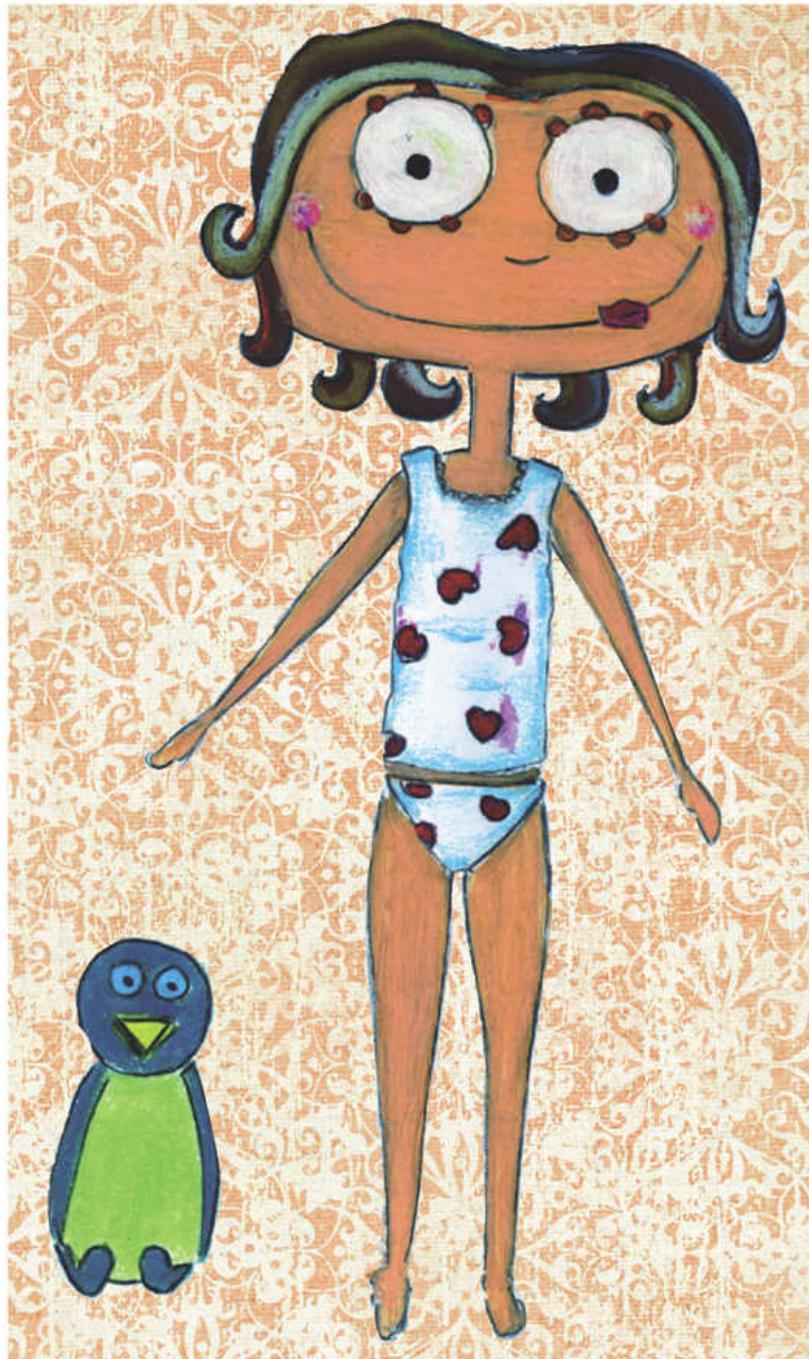
Cet ouvrage a été imprimé sous les presses Imprimeau en juin 2008

ISBN: 2-930398-07-8

Je m'appelle .....

Je vais me faire opérer de .....

.....



Colle une gommette à l'endroit où tu vas te faire opérer

## Veille de l'intervention

Demain, pas d'école !

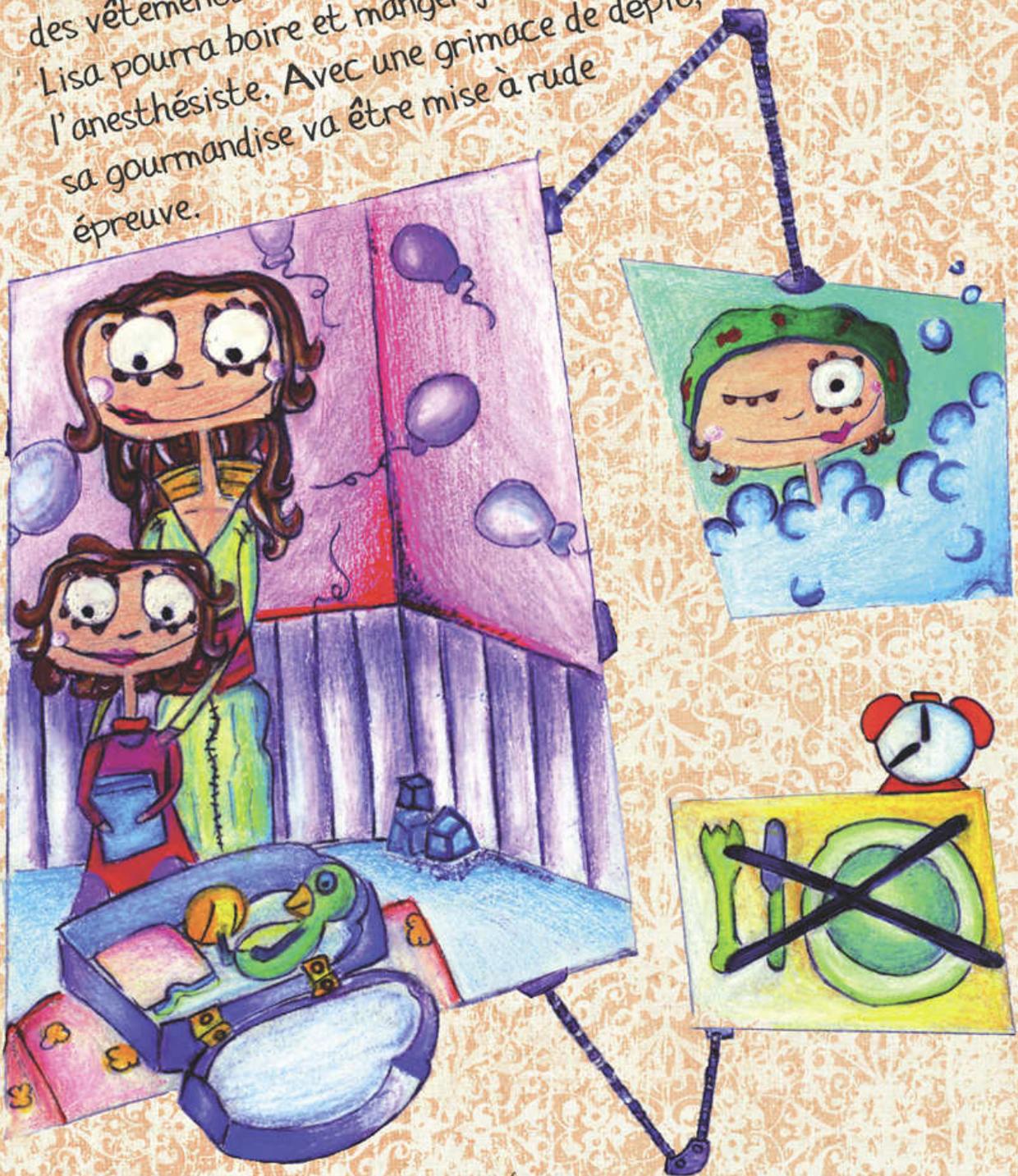
C'est à l'hôpital que Lisa passera la journée pour une petite intervention chirurgicale qui est programmée depuis quelque temps déjà.

Un brin anxieuse, Lisa se demande ce qui l'attend.

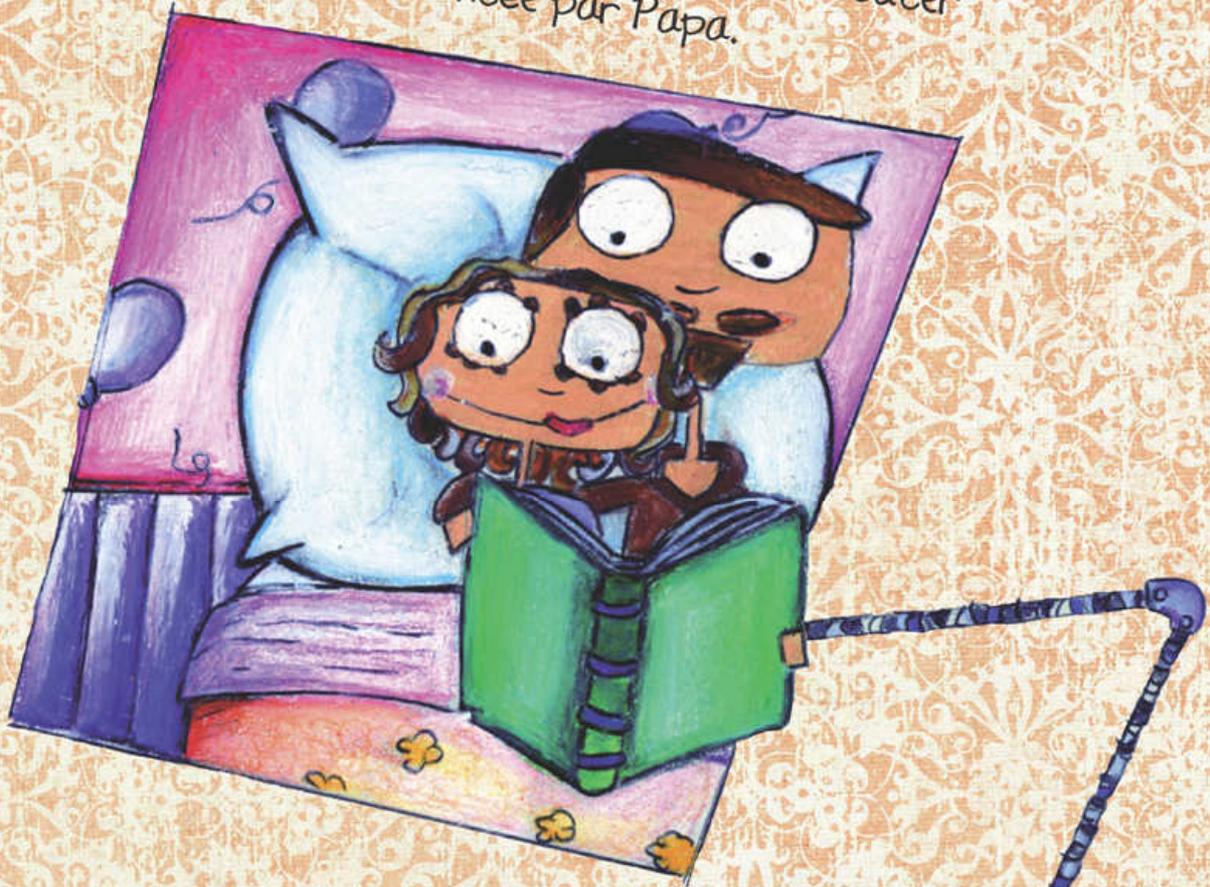


Son sac de sport conviendra parfaitement pour garder les affaires nécessaires à portée de main : un livre, une BD, l'un ou l'autre jeu... pour meubler le temps d'attente, un gant et une serviette de toilette et des vêtements de rechange.

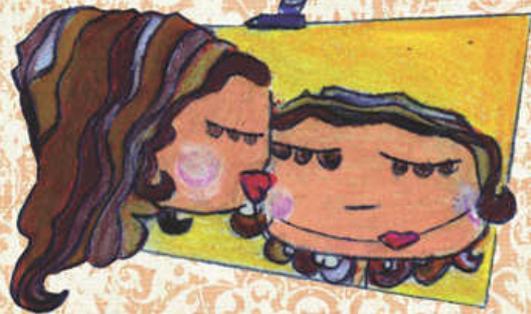
Lisa pourra boire et manger jusqu'à l'heure précisée par l'anesthésiste. Avec une grimace de dépit, elle se dit que sa gourmandise va être mise à rude épreuve.



Comme le feuillet récapitulatif le stipule,  
elle enlève ses bijoux ainsi que le vernis trans-  
parent des ongles de ses mains et de ses pieds.  
Après avoir pris une bonne douche, Lisa  
s'installe confortablement pour écouter  
l'histoire racontée par Papa.



Un dernier câlin, et hop, Lisa est  
enfin prête pour aller se coucher.



## Le matin de l'intervention

Lisa arrive à l'hôpital.  
Bien qu'au départ, elle  
ait dit à maman qu'elle  
n'était plus un bébé,  
elle est en réalité très  
contente d'être accom-  
pagnée.



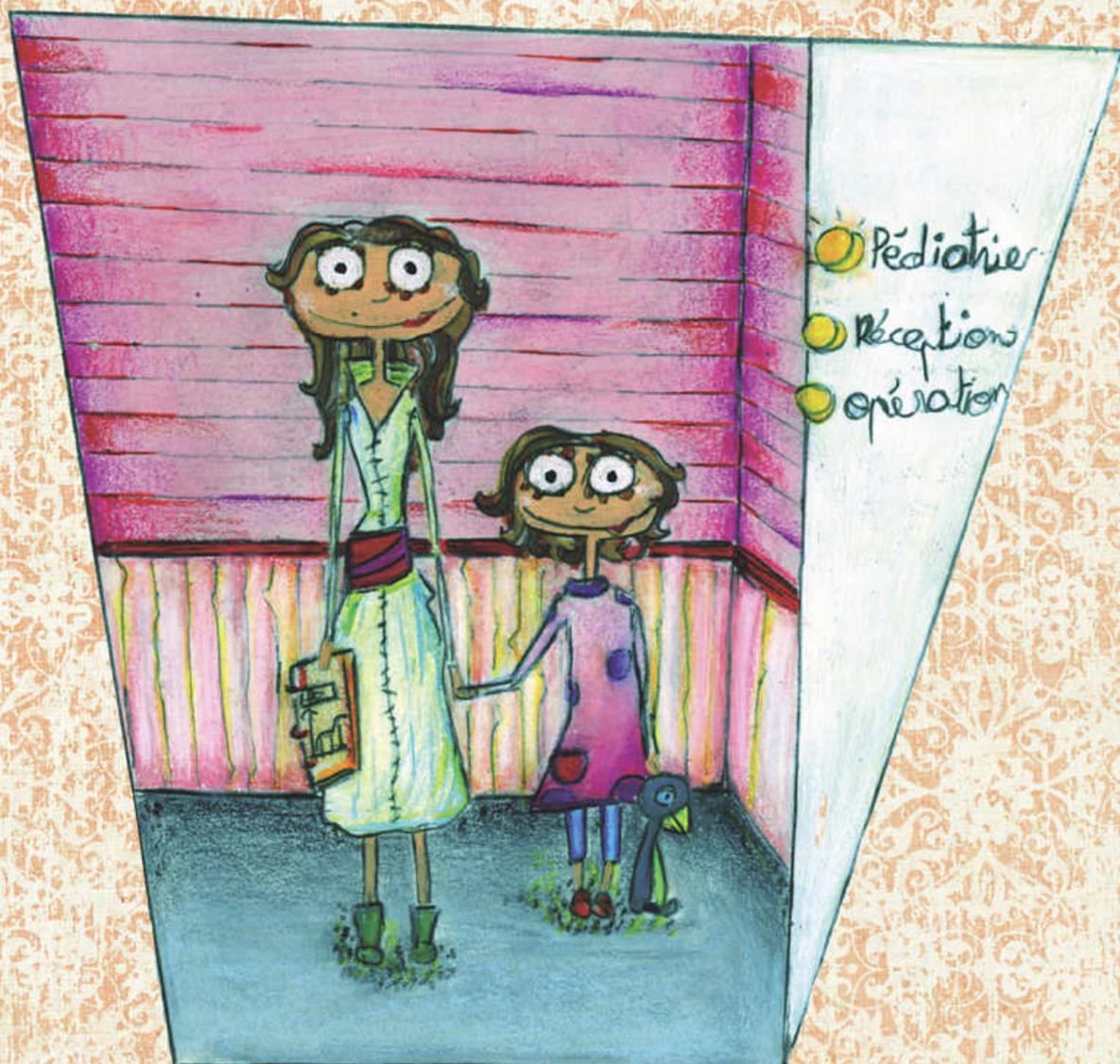
À l'accueil, une dame souriante scanne sa carte  
SIS et lui remet une chemise contenant des pa-  
piers: c'est son dossier.  
La voilà prête à monter en pédiatrie, au 7ème  
étage.



En sortant de l'ascenseur, Lisa sourit en découvrant les murs aux mille couleurs. L'hôpital est nettement moins triste et moins austère qu'elle ne l'imaginait !

Cependant cet univers imagé ne suffit pas à faire disparaître tout à fait son stress.

Une dame entièrement vêtue de blanc la conduit à sa chambre et lui montre où elle peut ranger ses affaires.



Cette infirmière complète ensuite le dossier médical destiné à mieux connaître la nouvelle patiente. Elle note son poids, sa taille et lui pose différentes questions : « Prends-tu des médicaments ? As-tu des allergies ?... » Puis elle prend sa température et lui accroche au poignet un bracelet mentionnant son nom et prénom. Lisa fait la moue : « C'est comme pour les bébés qui viennent de naître... ! ».



L'infirmière consulte alors sa montre :  
« C'est le moment de te préparer pour l'opération.  
L'anesthésiste a prévu pour toi un sirop qui te permettra  
de te détendre avant l'opération ».  
Sa blouse d'opérée enfilée, Lisa se repose dans le lit en at-  
tendant la brancardière.



La voilà! Manoeuvrant avec aisance, la brancardière guide le lit roulant et l'amène aux portes du bloc opératoire.

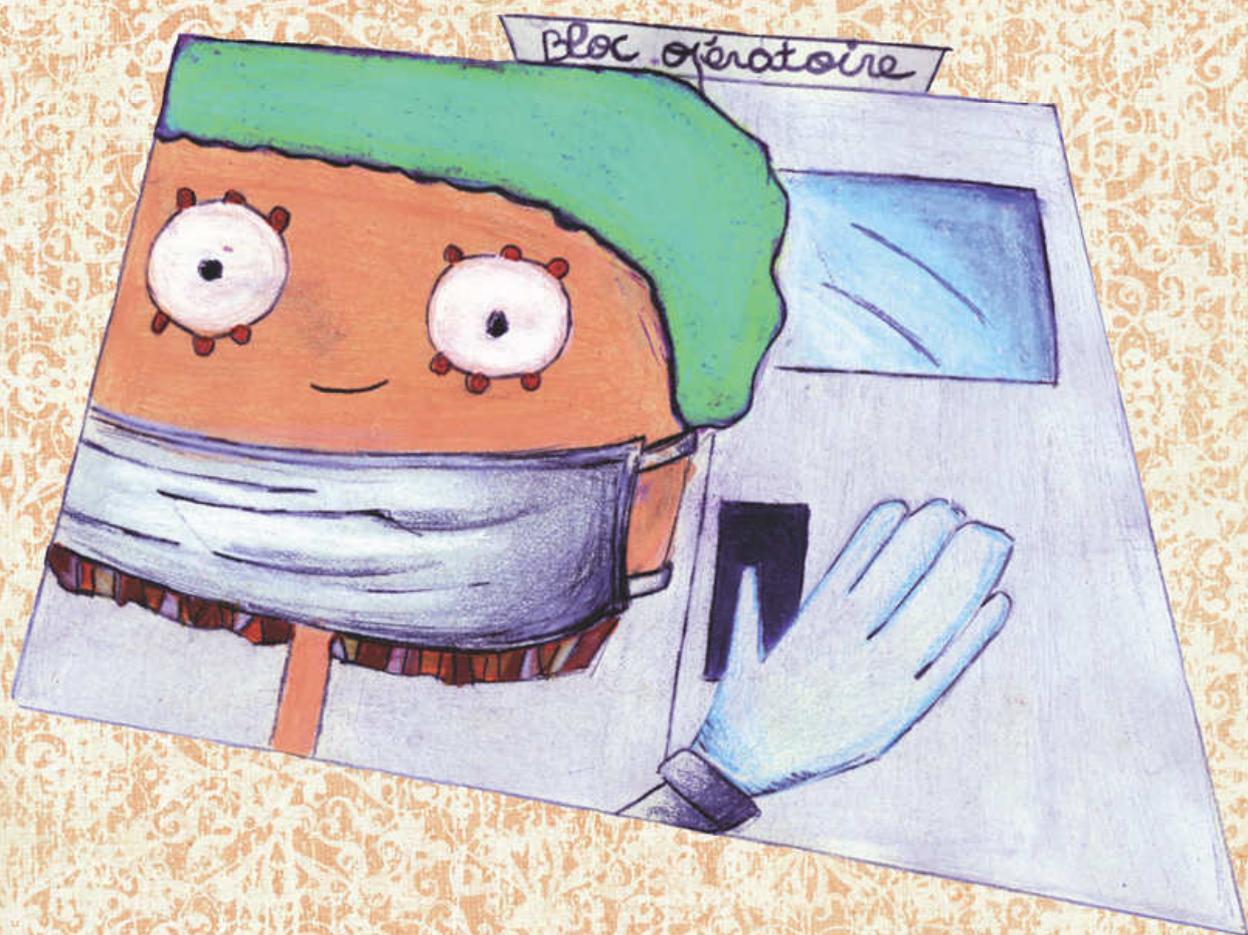
Jusqu'ici, c'est assez drôle comme expérience finalement!

« Salut mam', à tout à l'heure! »



Les docteurs et les infirmières sont habillés en vert des pieds à la tête, exactement comme dans les séries télévisées ! Lisa analyse tout ce qui se passe autour d'elle, elle en aura des choses à raconter aux copines lundi ! En attendant qu'on s'occupe d'elle, elle feuillette des revues dans la salle de réveil. Un peu plus tard, on la conduit dans la salle d'opération.

« Bonjour Lisa ! » disent les infirmiers et l'anesthésiste.



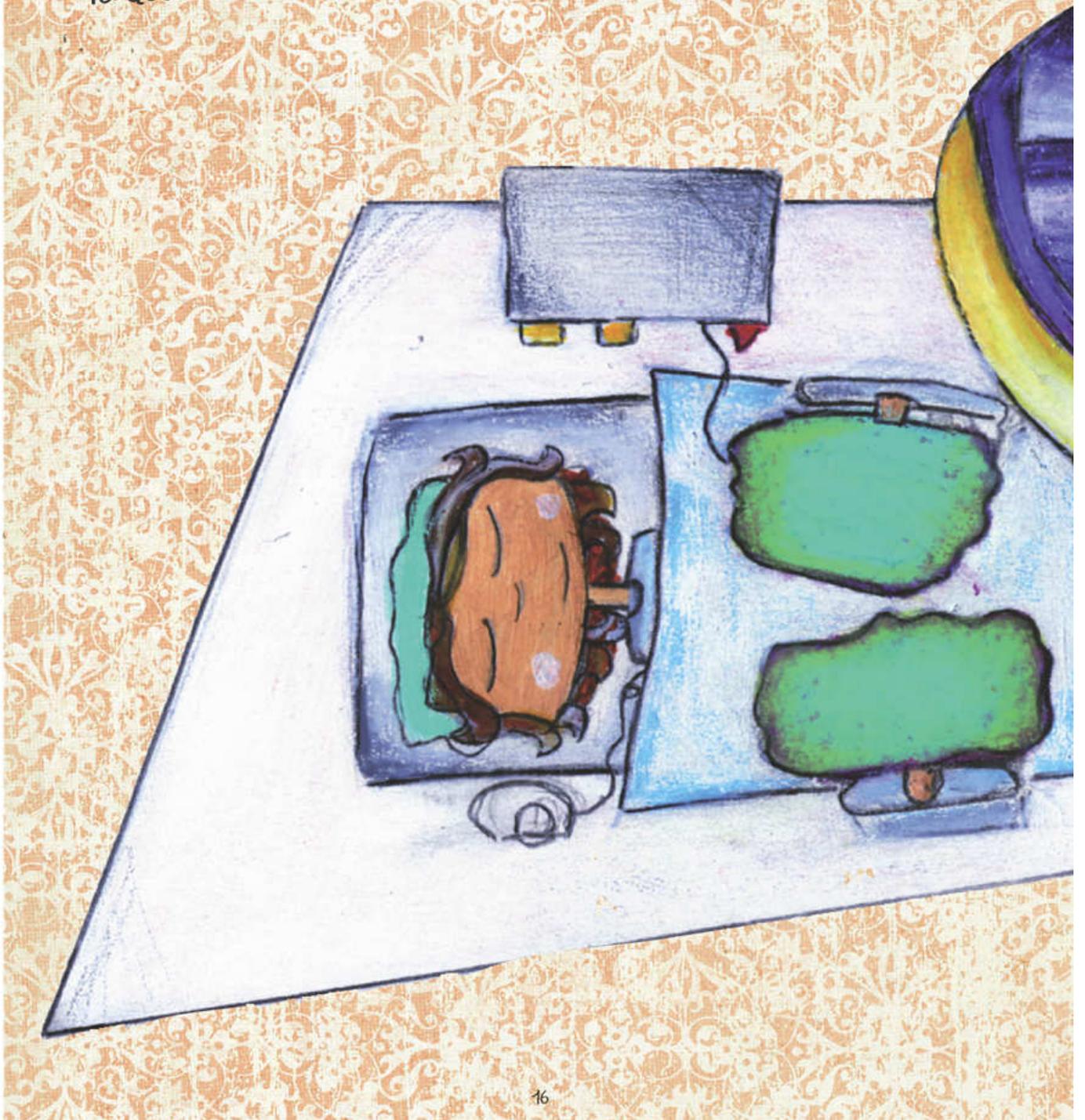
« Bonjour... » répond timidement Lisa.

« Regarde, nous allons t'étendre sur la table. On va te mettre un chapeau de couleur et des petites électrodes sur la poitrine. Ce n'est pas du tout douloureux. Regarde cette pince avec de la lumière au bout du doigt, elle permet de vérifier que tu respires correctement durant ton sommeil et tu vas donc entendre un bip bip... Maintenant, nous allons t'endormir. Es-tu d'accord de respirer dans ce masque ? »

Lisa est d'accord et s'endort aussi vite.



Durant le sommeil de Lisa, l'anesthésiste pose une perfusion pour l'hydrater et lui donner des médicaments contre la douleur et les vomissements.





On la lui enlèvera dès son retour en chambre.

Lorsqu'elle se réveille, Lisa est un peu perdue et ne comprend pas où elle est. C'est normal, tout le monde réagit ainsi. Elle a hâte que sa mère la rejoigne. Justement quel bonheur, l'infirmière est occupée à l'appeler ! Maintenant Lisa est tout à fait consciente et calme.



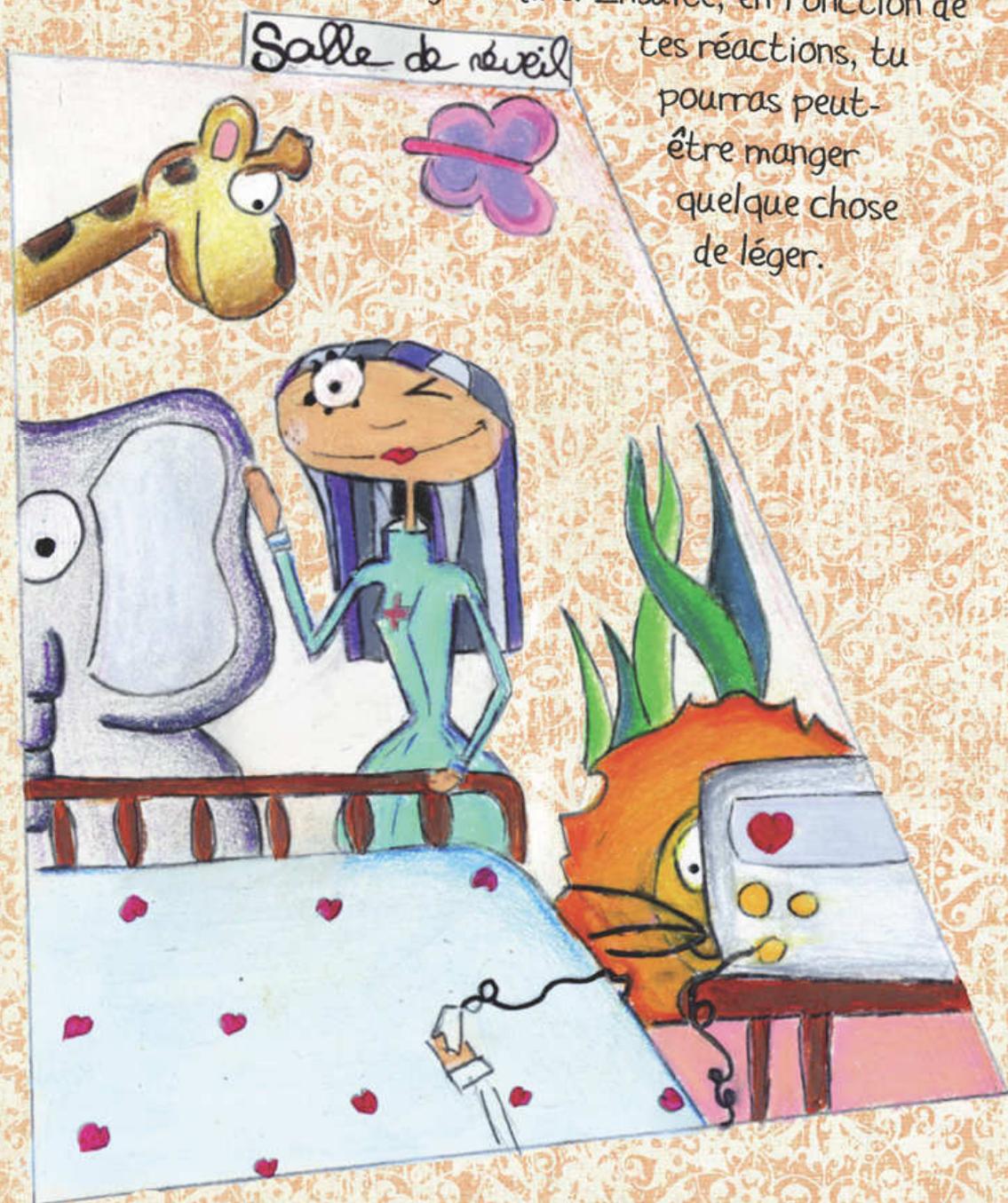
L'infirmière lui enlève la perfusion et les électrodes et lui donne une cuillère de sirop anti-douleur.

« Alors, tu es soulagée que ce soit terminé ? »

Lisa rit : « Il n'y a pas de quoi stresser finalement... Quand pourrai-je manger ? »

« Tu vas maintenant remonter en pédiatrie et tu pourras déjà avoir un peu d'eau ou de la grenadine. Ensuite, en fonction de

tes réactions, tu pourras peut-être manger quelque chose de léger.



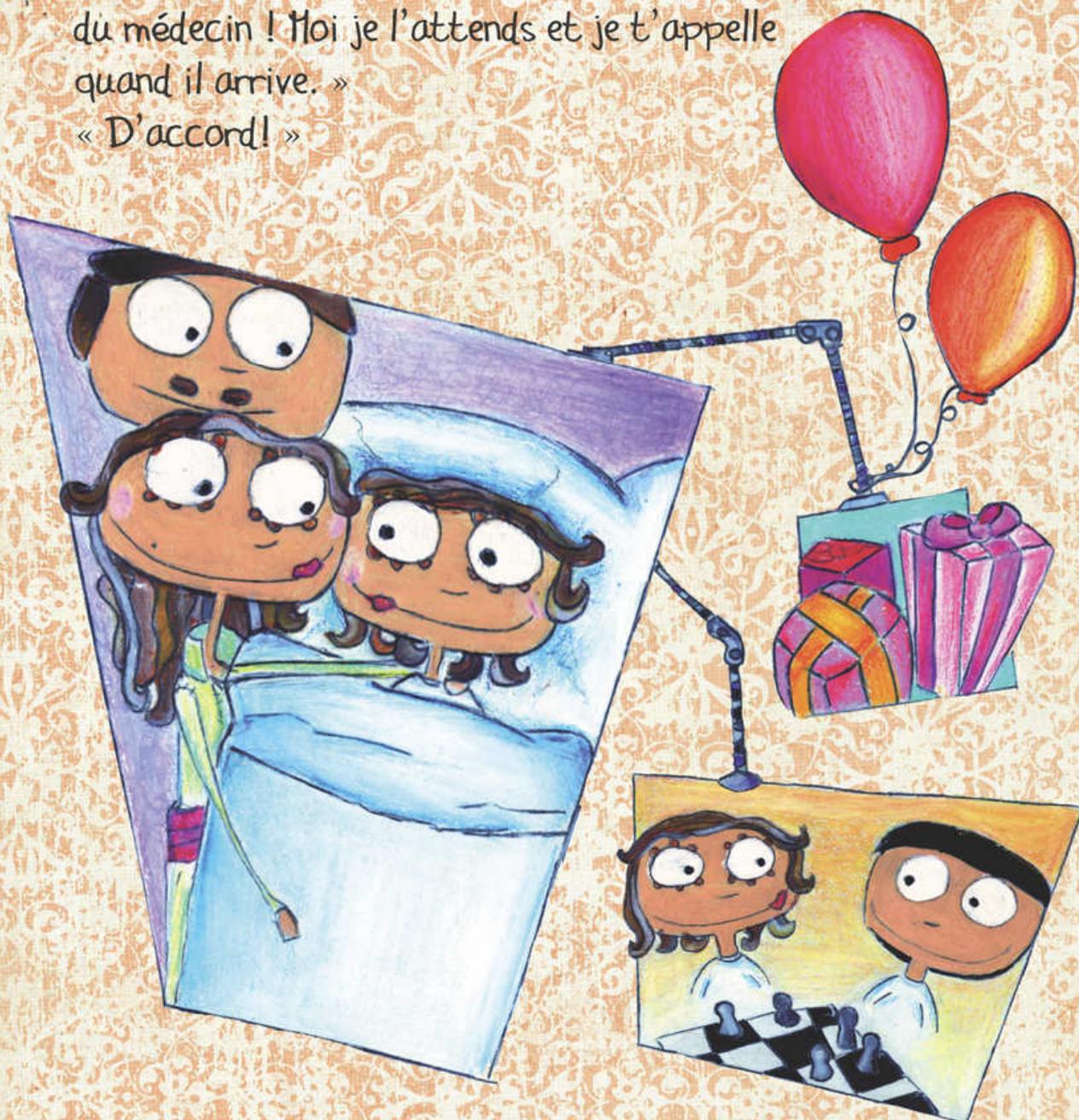
De retour dans la chambre accueillante de la pédiatrie, Lisa se sent encore mieux. Elle se rhabille.

« As-tu envie d'aller faire un petit tour dans la salle de jeux ? Je crois qu'il y a un garçon de ton âge qui y est en ce moment » lui demande gentiment une bénévoles des

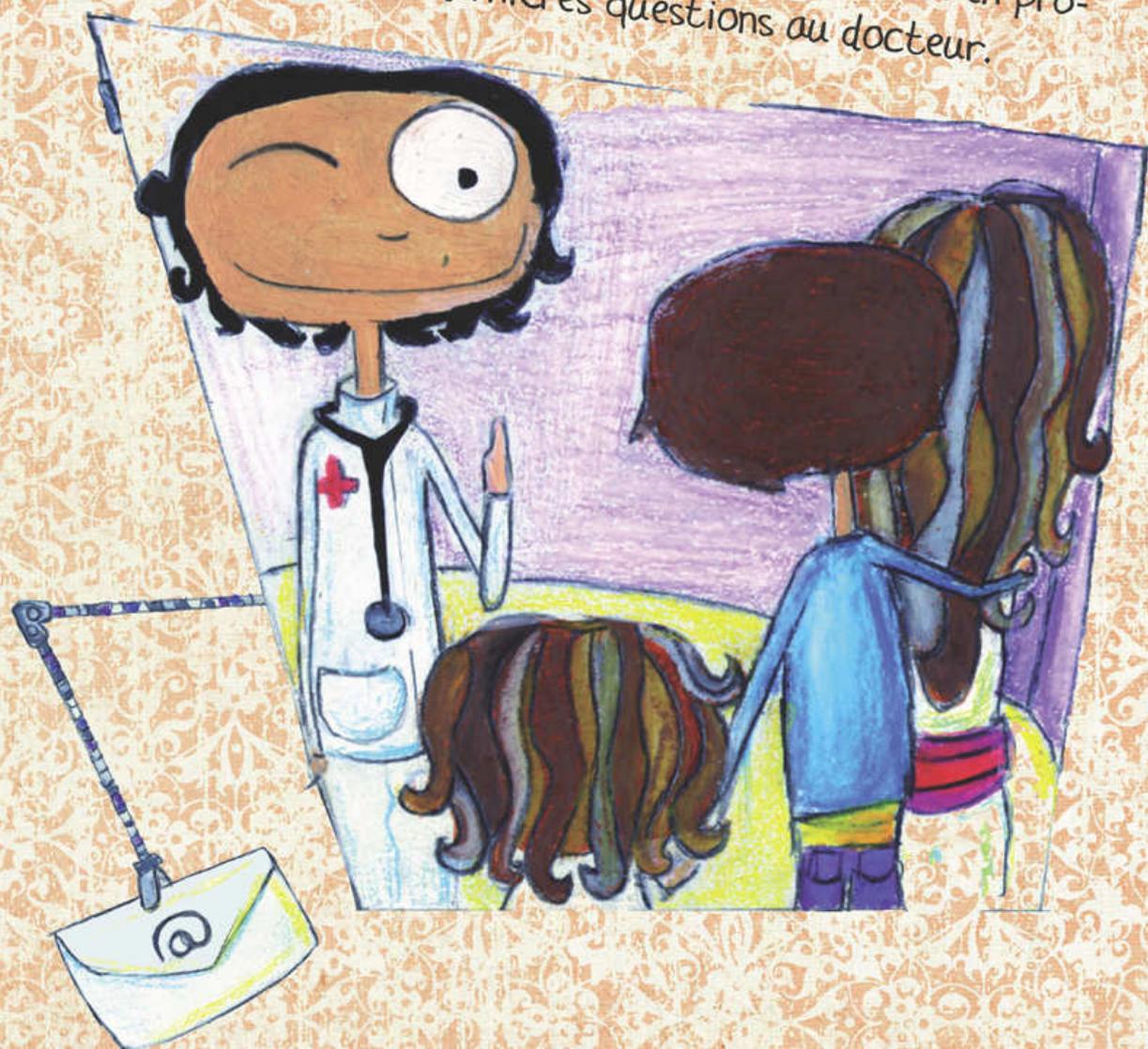
« Arsouilles ». Lisa hésite. Sa mère l'encourage :

« Pourquoi pas ? Cela t'occupera en attendant la visite du médecin ! Moi je l'attends et je t'appelle quand il arrive. »

« D'accord! »



L'après-midi, le médecin responsable vient rendre visite à Lisa dans sa chambre pour prendre de ses nouvelles. L'opération s'est bien passée et la grande fille retrouve son énergie. Son nouveau copain de la salle de jeux doit rester encore un jour ou deux à l'hôpital pour vérifier que tout va bien. Lisa lui laisse de la lecture et son e-mail pour garder le contact. Tandis que Lisa rassemble ses affaires, sa mère en profite pour poser les dernières questions au docteur.



Enfin Lisa peut rentrer  
à la maison.



C'est passé vite  
en fin de compte.

À tes crayons  
de  
couleur



À toi de jouer....

Dessine un chouette moment pendant ton séjour à l'hôpital

# Lexique

**Une intervention chirurgicale** : moment durant lequel le chirurgien soigne ton corps après que l'anesthésiste t'a endormi.

**Un anesthésiste** : médecin en blouse verte qui t'endort avant de commencer l'intervention.

**La pédiatrie** : service de l'hôpital où l'on soigne les enfants.

**Une patiente** : personne hospitalisée ou qui vient se faire soigner.

**Un dossier (médical)** : classeur contenant des papiers où sont notées les informations sur ta santé.

**Un service (hospitalier)** : endroit de la clinique qui rassemble des patients.

**Un(e) brancardier(ère)** : homme ou femme habillé(e) en blanc qui conduit les patients dans l'hôpital à la radiologie, au bloc opératoire...

**Le bloc opératoire** : lieu où l'on t'endort pour te soigner ; il faut s'habiller d'une certaine façon pour y entrer.

**Une table d'opération** : table qui ressemble à un lit sur laquelle tu te couches pour que l'on t'endorme et te soigne.

**Une perfusion** : petit tuyau fixé par un sparadrap au bras ou au pied. Ce tuyau relié à un sac contenant de l'eau permettra de donner des médicaments.

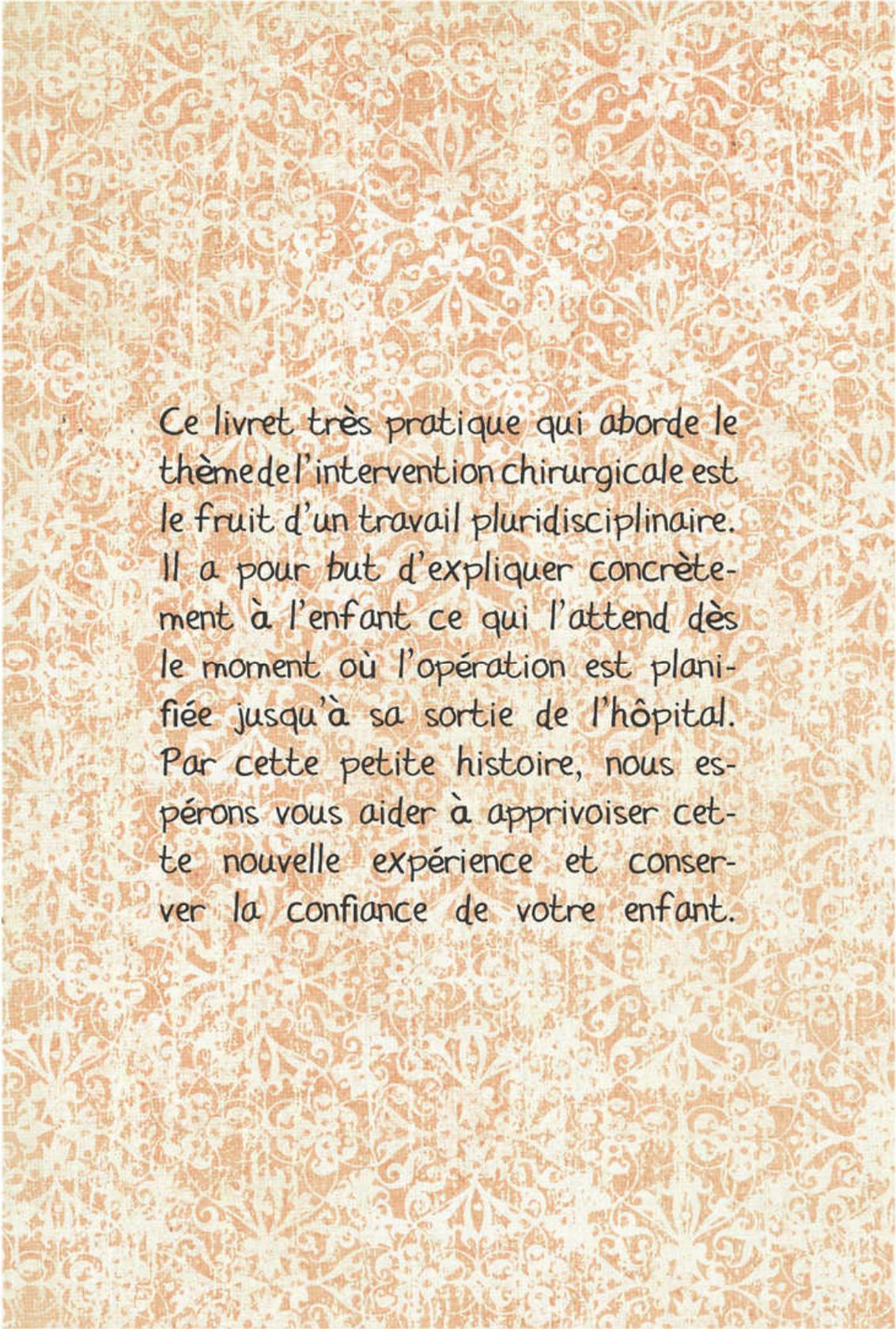
**Des électrodes** : autocollants que l'on place sur le thorax et qui permettent d'écouter ton cœur.

**Une pince à saturation** : petit appareil que l'on place sur le bout de ton doigt ou de ton orteil pour voir si tu respirez bien

**Les Arsouilles** : association de bénévoles à la Clinique d'Arlon proposant aux enfants des activités ludiques (jeux, lecture, bricolages, cuisine).



Nous tenons à remercier les  
élèves de Mme Murielle Dauby  
de 6ème technique de qua-  
lification Arts plastiques  
de l'Athénée royal de Bas-  
togne-Houffalize pour le  
travail de mise en page.  
Nous adressons aus-  
si un merci particulier à  
Sophie Lambert pour  
les illustrations.



Ce livret très pratique qui aborde le thème de l'intervention chirurgicale est le fruit d'un travail pluridisciplinaire. Il a pour but d'expliquer concrètement à l'enfant ce qui l'attend dès le moment où l'opération est planifiée jusqu'à sa sortie de l'hôpital. Par cette petite histoire, nous espérons vous aider à apprivoiser cette nouvelle expérience et conserver la confiance de votre enfant.